

Instructions for inflatable floating play item

WARNING

Only to be used in water in which the child is within its depth and under adult supervision.

No protection against drowning.

Only use the Bestway offered ball. Not use professional ball.

Check the accessories are in right station.

Proper inflation and use are critical to insure safety. Pay attention to ensure safety valve is tightly closed each time in use. Check seams regularly for tears.

INFLATION

Open the safety valve and inflate the product. Fill the chamber until it is stiff to the touch but not hard. Insert the stopper into the valve and recess the valve by pushing down firmly on it. Never over-inflate or use high pressure air to inflate.

DEFLATION

Pull stopper out and squeeze the valve at its base until deflated.

CLEAN AND STORAGE

After deflation, use a damp cloth to clean. Store in a cool, dry place and out of children's reach. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular interval when in use.

Istruzioni per gioco galleggianti

Utilizzare il prodotto solo in acque dove il bambino tocca e sotto la supervisione di un adulto.

Non protegge dal rischio di annegamento.

Utilizzare solo la palla fornita da Bestway. Non utilizzare un pallone professionale.

Verificare che gli accessori siano posizionali correttamente.

Gonfiare e utilizzare il prodotto in modo corretto sono presupposti fondamentali per garantire la sicurezza. Assicurarsi che la valvola di sicurezza sia sempre ben chiusa quando si utilizza il prodotto. Verificare che non vi siano tagli in corrispondenza delle giunture.

GNONFIAGGIO

Aprire la valvola di sicurezza e gonfiare il prodotto. Gonfiare la camera d'aria finché non è abbastanza dura. Inserire il tappo nella valvola e spingere quest'ultima all'interno. Evitare un gonfiaggio eccessivo e non utilizzare aria ad alta pressione per gonfiare il prodotto.

SGONFIAGGIO

Estrarre il tappo e stringere con le dita la base della valvola fino a sgonfiare completamente il prodotto.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

Una volta sgonfiato il prodotto, utilizzare un panno umido per pulirlo. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la ciambella non sia danneggiata.

Instructions pour le jeu flottant gonflable

ATTENTION

À n'utiliser qu'en eau où l'enfant a pied et sous la surveillance d'un adulte.

Aucune protection contre la noyade.

Utilisez uniquement la balle fournie par Bestway. N'utilisez pas de ballons professionnels.

Contrôle que les accessoires soient en bonne position.

Un bon gonflage et un bon usage sont fondamentaux pour la sécurité. Faites bien attention que la soupape de sécurité soit bien fermée avant chaque utilisation. Contrôlez régulièrement que les coutures ne sont pas déchirées.

GONFLAGE

Ouvrez la soupape de sécurité et gonflez le jeu. Gonflez la chambre jusqu'à ce qu'elle soit rigide au toucher, mais pas dure. Insérez le bouchon d'arrêt dans la soupape et enfoncez-la en appuyant fermement dessus. Ne surgonflez jamais ou n'utilisez jamais d'air à haute pression pour le gonflage.

DÉGONFLAGE

Retirez le bouchon d'arrêt et pressez la soupape à la base jusqu'à la fin du dégonflage.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

Après le dégonflage, utilisez un chiffon humide pour le nettoyage. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants. Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.

Anleitung für aufblasbaren Schwimmspiel-Artikel

ACHTUNG

Nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen und in Wassertiefen, wo das Kind stehen kann.

Kein Schutz vor Ertrinken.

Nur den Ball von Bestway benutzen. Keine professionellen Bälle verwenden. Das Zubehör auf seinen richtigen Posten prüfen.

Eine richtige Befüllung mit Luft und Benutzung ist entscheidend für die Gewährleistung der Sicherheit. Achten Sie darauf, dass das Sicherheitsventil bei jeder Benutzung fest verschlossen ist. Überprüfen Sie die Nähte regelmäßig auf Risse.

LUFT EINLASSEN

Das Sicherheitsventil öffnen und das Produkt aufblasen. Die Luftkammer befüllen, bis sie gefreest jedoch nicht hart ist. Das Ventil mit dem Stopfen verschließen und dann fest in die Vertiefung eindrücken. Nicht übermäßig aufblasen oder Hochdruckpumpe verwenden.

LUFT ABLASSEN

Den Ventilstopfen herausziehen und das Ventil zum Entweichen der Luft leicht zusammendrücken.

REINIGUNG UND LAGERUNG

Nach Ablassen der Luft ein feuchtes Tuch zur Reinigung benutzen. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern. Das Produkt vor jedem Saisonbeginn und im Gebrauch in regelmäßigen Abständen auf Schäden prüfen.

AVVERTENZA

Utilizzare il prodotto solo in acque dove il bambino tocca e sotto la supervisione di un adulto.

Non protegge dal rischio di annegamento.

Utilizzare solo la palla fornita da Bestway. Non utilizzare un pallone professionale.

Verificare che gli accessori siano posizionali correttamente.

Gonfiare e utilizzare il prodotto in modo corretto sono presupposti fondamentali per garantire la sicurezza. Assicurarsi che la valvola di sicurezza sia sempre ben chiusa quando si utilizza il prodotto. Verificare che non vi siano tagli in corrispondenza delle giunture.

GNONFIAGGIO

Aprire la valvola di sicurezza e gonfiare il prodotto. Gonfiare la camera d'aria finché non è abbastanza dura. Inserire il tappo nella valvola e spingere quest'ultima all'interno. Evitare un gonfiaggio eccessivo e non utilizzare aria ad alta pressione per gonfiare il prodotto.

SGONFIAGGIO

Estrarre il tappo e stringere con le dita la base della valvola fino a sgonfiare completamente il prodotto.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

Una volta sgonfiato il prodotto, utilizzare un panno umido per pulirlo. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la ciambella non sia danneggiata.

Instructies voor opblaasbaar vlottend speelgoed

WAARSCHUWING

Alleen te gebruiken in water waar het kind kan staan en onder het toezicht van een volwassene.

Bescherm niet tegen verdrinking.

Gebruik alleen de bal van Bestway. Gebruik geen professionele bal.

Controleer of de accessoires op de juiste plaats zitten.

Het correct opblazen en gebruik zijn van wezenlijk belang voor de veiligheid. Let erop dat het veiligheidsventiel goed dicht is voor het gebruik. Controleer de naden regelmatig op scheuren.

OPBLAZEN

Open het veiligheidsventiel in blaas het product op. Vul de kamer tot het stijf aanvoelt maar niet hard is. Steek de stopper in het ventiel en druk het stevig aan. Blaas niet te veel op en gebruik geen lucht onder hoge druk.

AFLATEN

Trek de stopper uit en knijp het ventiel dicht aan de basis om de lucht af te laten.

REINIGING EN OPSLAG

Gebruik na het afleten een vochtige doek om te reinigen. Bewaar op een frisse, droge plaats en buiten het bereik van kinderen. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en op regelmatige tijdstippen tijdens de schieduur van het product.

Instrucciones para juguete flotante hinchable

ADVERTENCIA

Úsese solo en aguas en las que el niño toque y bajo supervisión de un adulto. No proteja contra el ahogamiento.

Use solo la pelota ofrecida por Bestway. No use una pelota profesional.

Compruebe que los accesorios están en el lugar correcto.

El hinchado y uso correctos de este producto son vitales para garantizar la seguridad. Asegúrese de que la válvula de seguridad está bien cerrada antes de utilizar el producto. Compruebe regularmente si las costuras están rasgadas.

HINCHADO

Abra la válvula de seguridad e hinche el producto. Llène la cámara hasta que esté firme al tacto pero no dura. Introduzca el tapón de la parte en la válvula y baje la válvula empujándola contra firmeza sobre ésto. No hinche nunca demasiado ni use aire a alta presión para efectuar el hinchado.

DESHINCHADO

Saque el tapón de paro y apriete la base de la válvula hasta que se deshinche.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Después del deshinchado, use un paño húmedo para limpiar el producto. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños. Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.

Instruktioner til oppusteligst fodboldsæt

ADVARSEL

Må kun bruges i vand, hvor barnet kan bende og kun under en voksens opsyn. Beskytter ikke mod drukning.

Brug kun bolden fra Bestway. Brug ikke en professionel bold.

Kontroller at tilbehøret er på rette sted.

Korrekt oppustet badelegetøj og brug er afgørende for sikkerheden. Vær opmærksom på at sikkerhedsventilerne er lukket hele tiden. Tjek regelmæssigt sammensvejsningerne for brud.

OPPUSTNING

Åbn sikkerhedsventilen og pust produktet op. Fyld kammeret til båden er fast men ikke hård. Placer proppen i ventilen og pres den ned i båden. Pust aldrig for meget luft i båden og brug aldrig trykluft til oppustning.

UDLUKNING AF LUFT

Træk stopperen ud og tryk på ventilen ved roden, indtil luften er lukket ud.

RENSNING OG OPBEVARING

Når luften er lukket ud af baderingen renses den med en fugtig klud. Opbevares på et køligt, tørt sted udlægneligt for børn. Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.

Instruções para cesto insuflável flutuante

ATENÇÃO

Apenas para serem usadas em águas nas quais a criança tem pé e sob a supervisão de um adulto.

Sem protecção contra afogamento.

Usar apenas a bola oferecida pela Bestway. Não usar bolas profissionais.

Verificar que os acessórios estão na posição correcta.

Uma apropiada insuflação e uso são fundamentais para garantir a segurança. Prestar atenção a que a válvula de segurança esteja bem fechada de cada vez que se use. Verificar regularmente as costuras para por causa de fugas.

INSUFLAR

Abra a válvula de segurança para encher o produto. Encha a câmara até que esteja firme ao toque, mas não rígida. Coloque a tampa na válvula e insira a válvula, empurrando-a firmemente. Nunca insuflar em demasia ou com ar de alta pressão.

ESVAZIAR

Puxe a tampa para fora e apertar a válvula na sua base até esvaziar.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

Após esvaziar, use um pano húmido para a limpeza. Guarde-o num local fresco e seco, fora do alcance das crianças. Verificar se o produto apresenta danos no início de cada época e em intervalos regulares durante o seu uso.

ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΕΠΙΠΛΟΥΣΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΥΠΟ ΕΠΙΘΗΡΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΝΕΡΑ ΟΠΟΥ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΠΛΑΤΕΙ.

ΔΕΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΙ ΑΠΟ ΠΝΙΓΜΟ.

ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΤΗΝ ΜΠΛΑΛ ΓΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ Bestway. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΜΠΛΑΛΑ.

ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟΡΟΘΕΤΗΜΕΝΑ ΣΩΣΤΑ. ΤΟ ΣΩΣΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΕΙΝΑΙ Η ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΠΡΟΣΕΧΤΕ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΑ ΚΛΕΙΣΤΗ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΟΥΣ ΑΡΜΟΥΣ ΤΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΣΧΙΣΙΜΑΤΑ.

ΦΟΥΣΚΩΜΑ

ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟ ΦΛΑΛΜΟ ΜΕ ΑΕΡΑ ΕΩΣ ΟΤΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΚΑΜΙΠΤΟΣ ΣΤΗΝ ΑΦΗ ΛΑΛΑ ΟΧΙ ΣΚΛΗΡΟΣ. ΕΠΙΣΤΕ ΤΟ ΠΟΜΑ ΜΕΤΑ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΚΑΙ ΟΡΓΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣ ΤΗ ΜΕΣΑ ΠΙΕΖΟΝΤΑΣ ΣΤΑΘΕΡΑ. ΜΗ ΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ Η ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΕΡΑ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΣΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΕΞΦΟΥΣΚΩΜΑ

ΒΓΑΛΤΕ ΤΟ ΠΟΜΑ ΚΑΙ ΣΦΙΞΤΕ ΜΕ ΤΑ ΔΑΧΤΥΛΑ ΤΗ ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΕΩΣ ΟΤΟΥ ΞΕΦΟΥΣΚΩΘΕΙ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

ΜΕΤΑ ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ. ΝΑ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΕΝΑ ΑΡΩΣΤΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΟΠΟΥ ΕΣΤΙ ΤΟ ΦΥΛΑΧΝΩΝ ΤΑ ΠΑΝΙΑ. ΕΛΕΓΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΒΑΒΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

Инструкция к надувной плавающей игрушке

ВНИМАНИЕ
Играть с кругом дети должны только на безопасной глубине и под наблюдением взрослых.

Не защищают от утопления.

Используйте только мячик фирмы Bestway. Не пользуйтесь профессиональным мячом.

Убедитесь в правильном расположении дополнительных принадлежностей.

Правильное надувание и применение игрушки обеспечит вашу безопасность.

Обратите внимание на то, чтобы воздушный клапан был плотно закрыт.

Регулярно проверяйте швы.

НАДУВАНИЕ

Откройте воздушный клапан и надуйте изделие. Заполните камеру так, чтобы она была твердой на ощупь, но не слишком. Закройте клапан пробкой и вдавите его внутрь. Никогда не надуйте лодку слишком сильно и не используйте для этого сжатый воздух.

СДУВАНИЕ

Выньте пробку и сожмите клапан с боков у основания, пока не выйдет весь воздух.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

После сдувания почистите изделие влажной тряпкой. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте. Проверяйте изделие на отсутствие повреждений в начале каждого сезона и регулярно во время него.



Návod pro nafukovací hráči plovátko

UPOZORNĚNÍ

Určeno k použití pouze pod dohledem dospělé osoby a v takové hloubce, kde dítě dosáhne nohama na dno.

Nesahajte žádné ochrany proti udušení.

Používejte pouze míč nabený společností Bestway. Nepoužívejte profesionální míč.

Kontrolujte, že je veškeré příslušenství v dobrém stavu.

K zajištění bezpečnosti je zásadní řádné nafouknutí a správné použití. Věnujte pozornost tomu, aby byl bezpečnostní ventil při každém použití pevně uzavřen. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou spoje narušeny.

NAFUKOVÁNÍ

Otevřete bezpečnostní ventil a výrobek nafoukněte. Nafoukněte komoru tak, aby byla tuhá na dotek. Nesmí však být tvrdá. Vložte do ventilu zátku a jejím zatlačením směrem dolů ventil pevně uzavřete. Nikdy člun nenafukujte příliš, ani nepoužívejte k nafukování stlačený vzduch.

VYFUKOVÁNÍ

Vytáhněte zátku a zmačkněte spodní část ventilu, dokud se kolo nevyfoukne.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

Po vyfouknutí kolo očistěte vlhkým hadříkem. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech během doby používání výrobku opět zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.

Instruktioner for oppblåsar flyteleke

ADVARSEL

Må kun brukes i vann der barnet kan stå og under oppsyn av en voksen.

Gir ikke beskyttelse mot drukning.

Bruk bare ballen fra Bestway. Ikke bruk profesjonelle baller.

Kontroller at alt tilbehøret er i korrekt stand.

Korrekt oppblasing og bruk er viktig for å garantere sikkerheten. Pass på at sikkerhetsventilen er skikkelig festet hver gang ringene brukes. Sjekk sømmene jevnlig for rifter.

OPPBLAGING

Åpne sikkerhetsventilen og blås opp produktet. Fyll kammeret til det er fullt, men ikke hardt. Sett stopperen inn i ventilen og skjul ventilen ved å trykke den ned. Du må aldri blåse opp for mye eller bruke høyt trykk for å blåse opp.

TØMMING AV LUFT

Trekk ut korken og trykk nedover på ventilen til ringen er tømt.

RENGJØRING OG OPPEVARING

Etter å ha tømt ut luften bruker du en fuktig klut til rengjøring. Oppbevares på et kjølig, tørt sted, og utenfor barns rekkevidde. Kontroller produktet for skader i starten av hver sesong og med jevne mellomrom når det er i bruk.

Anvisningar för uppblåsar flytande leksak

WARNING
Får endast användas i vatten där barnet bottnar och en vuxen ska alltid övervaka. Ger inget skydd mot drukning.

Använd endast den boll som medföljer från Bestway. Använd aldrig riktiga basketbollar eller fotbollar.

Kontrollera att tillbehören är på rätt plats.

Korrekt uppblåsning och användning krävs för att garantera barnets säkerhet. Kontrollera noggrant att säkerhetsventilen är stängd varje gång du använder simringen. Kontrollera regelbundet att skarvarna inte uppkommit slitage.

UPPBÄSNING

Öppna säkerhetsventilen och blås upp produkten. Fyll luftkammaren tills den är fast men inte hård. Sätt i proppen i ventilen och placera tillbaka ventilen på dess plats genom att trycka på den. Man får inte blåsa upp för mycket eller använda högttrycksluft för att blåsa upp.

SLÄPPA UT LUFTEN

Dra ut pluggen och kläm ihop ventiliens botten tills simringen tömts på luft.

RENGÖRING OCH FÖRVARING

När man släppt ut luften ska man använda en fuktig trasa för att rengöra. Förvara på en torr och sval plats utom räckhåll för barn. Kontrollera alltid produkten innan säsongen och med jämna mellanrum då den används, för att se att den inte uppvisar några skador.

Käyttöohjeet ilmatäyttöiselle kelluvalle pelivälineelle

VAROITUS

Käytä ainoastaan aikuisen valvonnassa sekä vedessä, jonka syvyys ei ylitä lapsen puitutta.

Ei suojaa hukkumiselta.

Käytä ainoastaan Bestwayn tarjoamaa palloa. Älä käytä ammattikäyttöön tarkoitettua palloa.

Tarkista, että lisävarusteet ovat oikeassa paikassa.

Oikea ilmatäyttö ja käyttö ovat ehdottomat edellytykset turvallisuuden takaamiseksi. Käytettäessä varmistaa, että turvaventtiili on suljettu kunnolla. Tarkista saumat säännöllisesti.

ILMATÄYTÖ

Avaa turvaventtiiliä ja täytä tuote ilmalla. Täytä kammiota, kunnes se tuntuu jäykältä mutta ei kovalta kosketettaessa. Työnnä tulppa venttiiliin ja upota venttiilin painamalla sitä kevyesti. Älä koskaan täytä liiallisesti tai käytä paineilmaa täyttämiseen.

ILMANPÖISTO

Vedä tulppa ulos ja paina venttiilillä sen juuresta kunnes ilma poistuu.

PUHDISTUS JA VARASTOINTI

Ilmanpoiston jälkeen puhdistaa kostealla kankaalla. Varastoi viileään, kuivaan paikkaan lasten ulottumattomiin. Tarkista tuote vaiuodien havaitsemiseksi kauden alussa sekä säännöllisin väliajoin käytettäessä.

Pokyny k používání nafukovací plávající hračky

UPOZORNĚNÍ

Kolečko k plavání používejte výlučně vo vode hlby, v ktorej dieťa dočiahne na dno, a je pod dozorom dospělé osoby.

Neposkytuje ochranu pred utopením.

Použíajte len loptu značky Bestway. Nepoužíajte profesionálne lopty.

Skontrolujte, či je príslušenstvo na správnom mieste.

Šprávne nafukovanie a používanie sú zásadné z hľadiska zaručenia bezpečnosti. Pri každom použití skontrolujte, či je bezpečnostný ventil pevne uzavretý. Pravidelne kontrolujte aj spoje na výrobku, či nie sú poškodené.

NAFUKOVANIE

Otvorte bezpečnostný ventil a hračku nafuknite. Komoru naplňte tak, aby bola na dotyk nepoddajná, nie však tvrdá. Ventil uzavzte zátkou a zatlačte ho pevne smerom nadol. Výrobok nikdy nademne nenafukujte a takisto nepoužíajte pri nafukovaní vzduch pod vysokým tlakom.

VYFUKOVANIE

Zátka vytláhnite a stlačte ventil v jeho spodnej časti, kým sa výrobok nevyfuká.

Instrukcje obsługi pływającej zabawki dmuchanej

OSTRZEŻENIE

Do użytku tylko w wodzie, która nie sięga wyżej od szyi dziecka i tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
Zagrożenie utonięciem.
Używać tylko piłki oferowanej przez firmę Bestway. Nie używać profesjonalnej piłki. Sprawdź, czy akcesoria są w odpowiednim stanie.
Odpowiednie napompowywanie i używanie sprzętu jest niezbędne dla zapewnienia bezpieczeństwa. Zwracaj uwagę na zawór bezpieczeństwa, czy za każdym razem jest szczelnie zamknięty. Sprawdź czy szwy na sprężcie regularnie, czy nie są pęknięte.

POMPOWANIE

Otwórz zawór bezpieczeństwa i napompuj produkt. Napompuj komorę powietrzną aż stanie się sztywna, lecz nie twarda. Włóż zatyczkę do zaworu i mocno wepchnij zawór do wgłębienia. Nigdy nie nadmuchiwać nadmiernie i nie używać powietrza o wysokim ciśnieniu do pompowania.

SPUSZCZANIE POWIETRZA

Wyciągnij zatyczkę i ścisnąc zawór palcami o dolu spuść powietrze.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

Po spuszczeniu powietrza przetrzyj sprzęt wilgotną szmatką. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od oleju i smaru. Na początku każdego sezonu sprawdź produkt, czy nie jest uszkodzony, a gdy używasz go, sprawdzaj go regularnie.

A felfújható úszó játék használati utasítása

FIGYELMEZTETÉS

Csak felnőtt személy felügyelete mellett és olyan mélységű vízben használható, ahol a gyermek lába a medence fenekére ér.
Vízbefulladás veszélye.
Csak a Bestway által javasolt labdát használják. Ne használjon profi labdát. Ellenőrizze a tartozékok megfelelő állapotát.
A megfelelő felfújás és használata a biztonság szempontjából elengedhetetlen. Figyeljen oda arra, hogy a biztonságos szelvény minden egyes alkalommal szorosan zárt legyen. Rendszeresen ellenőrizze a hegesztési varratot, hogy nincs-e elrepedés.
NELFŰJÉS
Nyissa ki a biztonsági szelepet és fújja fel a terméket. Addig fújja fel a légmátrát, míg az levegővel megteleik, de ne legyen túl kemény. Dugja be a dugasját a szelepre és nyomja be erősen a szelepet a mélyedésbe. Sohasem fújja fel túlságosan és ne használjon magas nyomású levegőt a felfújáshoz.
A LEVEGŐ LEERESZTÉSE
Húzza ki a dugasját és a szelep alsó részét ujjával ószszenyomva erezse le a levegőt.
TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS
A levegő leeresztése után törölje le a terméket egy nedves ruhával. A terméket szárász, hűvös helyen, gyermek elöl elzárva tárolja. A terméket minden szazon ellenél, a használata során pedig rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések.

Norådijumi piepúšanam peldfdzcklm

BRĪDINĀJUMS

Lietot tikai sekļā ūdenī, ja bērns ir pieaugušu uzraudzībā.
Nendrošina aizsardzību pret slīkšanu!
Izmantojiet tikai Bestway bumbu. Nedrīkst izmantot sporta bumbas.
Pārbaudiet, vai piederumi ir labā stāvoklī.
Drošības nolūkos izstrādājumi ir paredzēti jāpīpēuš un jālieto. Ik reizi pārbaudiet, vai drošības ventīlis cieši noslēgts. Regulāri pārbaudiet, vai salaiduma vietas nav nodilušas.
PIEPŪŠANA
Atveriet drošības ventīli un piepūstiet izstrādājumu. Piepūstiet kameru ar gaisu, līdz tā ir nedaudz cieta pieskaroties, bet ne pārtīku cieta. Ievietojiet ventīli atzūrti un iespiediet ventīli uz iekšu, cieši uz tā uzspiežot. Nekādā gadījumā nepiepūstiet to pārāk daudz vai piepūšanai nelietoiet saspīestu gaisu.
GAISA IZLĀIŠANA
Izvelciet atzūrti un spiediet uz ventīļa pamatnes, līdz gaiss ir izlaists no peldrīņķa.
TĪRĪŠANA UN GLABĀŠANA
Kad viss gaiss ir izlaists, ar mitru lupatīņu noslaukiet virsmas. Glabājiet vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā. Katras sezonas sākumā u regulāri lietošanas laikā pārbaudiet izstrādājumu, vai tas nav bojāts.

Instrukcijos naudotis pripūčiamu plūdiurojančiu žaistu

ISPĖJIMAS

Galima naudoti tik tokio gylio vandenyje, kur vaikas pasiekia dugnā, ir su suaugusiųjų priežiūra.
Neapsaugo nuo nusikendimo.
Naudokite tik „Bestway“ pasiūlytą kamuolį. Nenaudokite profesionaliam sportui skirtu kamuoliu.
Patikrinkite, ar priedai tinkamoje padėtyje.
Norint užtikrinti saugumą gyvybiškai svarbu tinkamai pripūsti ir tinkamai naudoti. Rūpestingai užtikrinkite, kad kiekvieną kartą naudojant saugos vožtuvus tvirtai uždarytas. Nuolat patikrinkite, ar nėra įplyšimų.
PRIPŪTĪMAS
Atidarykite saugos vožtuvą ir pripūskite produktą. Pildykite kamerą, kol ji su stundi, bet ne per kieta. Į vožtuvą įkiškite kaištį ir įkiškite vožtuvą į nišą spausdami ji tvirtai žemyn. Niekada neperpūskite arba nenaudokite didelio oro slėgio pripūsti.
ORO IŠLEIDIMAS
Ištraukite kaištį ir išspauskite vožtuvą iš pagrindo, kol oras išeis.
VALYMAS IR SAUGOJIMAS
Išleisdę orą drėgna šluoste nuvalykite. Laikykite gaminį šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų. Kiekvieno naudojimo sezono pradžioje ir naudodami reguliariai patikrinkite, ar gaminis nepažeistas.

Navodila za uporabo napihljive lebdce igračo

OPOROILRO

Samo za nadzorovano uporabo v vodi, ki ne presega otrokove višine.
Ni zaščita pred utopitvijo.
Uporabljajte samo žogo, ki jo ponuja Bestway. Ne uporabljajte profesionalnih žog.
Preverite, ali so dodatki pravilno nameščeni.
Pravilno napihovanje in uporaba sta zelo pomembna za zagotavljanje varnosti. Pri vsaki uporabi se prepričajte, ali je varnostni ventil tesno zaprt. Redno preverite tesnjenje šivov.
NAPIHOVANJE
Odprite varnostni ventil in napihnite igračo. Prekat napolnite, da postane čvrst, vendar ne trdi. Vstavite čep v zaporni ventil in sprosite ventil, tako da ga potisnete nazvold. Ne napihujte preveč, za pihanje pa ne uporabljajte stisnjenega zraka.
IZPUŠČANJE ZRAKA
Izvelcite čep in stiskajte glavni del ventila, dokler ne izpusite vsega zraka.
ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE
Ko zrak izpusite, z vlažno krpjo očistite plavalni obroč. Shranjujte v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok. Izdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo pregledajte, če ni morda poškodovan.

Şişirlebilir yüzey oynucak talimatları

UYARI

Sadece çocuđun boyunu geđmeyen su derinliklerinde ve yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır.
Boğulmaya karşı koruma sağlanmaz.
Sadece Bestway tarafından onerilen topu kullanın. Profesyonel bir top kullanmayın. Aksesuarların dođru yerlere takıldığınđan emin olun.
Emniyetin sağlanması için dođru şişirme ve kullanmak kritik oneme sahiptir. Her kullanımda güvenliğin vanaarın için sakıtlı olmasına dikkat edin. Dikişleri yırtılmaya karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
ŞİŞİRME
Güvenlik valfini açın ve üründü şişirin. Hazneyi dokonuluđunda sıkı olacak ancak çok sert olmayacak kadar şişirin. Durdurucuya valfe takın ve üzerine sıkıca bastırarak vanayı iđerli tlin. Asla fazla şişirmeyin ya da şişirme üzere yüksek basınçlı hava kullanmayın.
HAVASINI İNDİRME
Tipayı çekip çıkartın ve tamamen sönene kadar vanayı alt kısmından sıkın.
TEMİZLEME VE DEPOLAMA
HAVASINI İNDİRİNKEN sonra temizleme için nemli bir bez kullanın. Serin, kuru bir yerde çocukların ulaşamayacağı şekilde saklayın. Her mevsimin başlangıcında ve kullanılmamasında düzenli aralıklarla üründü hasar olup olmadığınđı kontrol edin.

Instrukcjuni pentru articolul de joacă gonflabil

AVERTISMENT

Trebuie folosit doar în apă care nu depășește înălțimea copilului și sub supravegherea unui adult.
Nu protejează contra înecului.
Folosii numai mingea oferită de Bestway. Nu folosii mingi profesionale.
Verificati ca accesoriile să fie în stare bună.
Umflarea și folosirea corepunzătoare sunt decisive pentru a garanta siguranța. Aveii grijă să vă asigurați că supapa de siguranță este bine închisă de fiecare dată în timpul folosirii. Verificati în mod regulat cusăturile dacă nu sunt fisurate.
UMFLAREA
Deschideii supapa de siguranță și umflai produsul. Umflai camera până este țearpână la atingere dar nu tare. Introduceii dopul în supapă și bğaiți în jos supapa împingând-o cu putere. Nu umflai niciodată excesiv și nu folosiți aer de înaltă presiune pentru umflare.
DEZUMFLAREA
Trageii dopul afară și strângeii supapa la baza ei până când se dezumflă.
CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA
După dezumflare, folosiți o cârpă umedă pentru curățare. Depozitați-l într-un loc răcoros, uscat și departe de accesul copililor. Verificati produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon și la intervale regulate atunci când este folosit.

Инструкции за надуваеми плаваци предмети за игра

ВНИМАНИЕ

Да се използва само във вода, в която детето стига до дъното и е наблюдавано от възрастен.
Не предпазва от удавяне.
Да се използва само предложената от Bestway топка. Да не се използва професионална топка.
Проверете дали аксесоарите са в добро състояние.
Правилното надуване и използване са критични за безопасността. Обърнете внимание дали предпазните ventили са затворени винаги, когато използвате плъска. Проверявайте редовно ръбовете за спукване.
НАДУВАНЕ
Отворете предпазния ventил и надуйте продукта. Надувайте камерата докато се изпълне на пилане, но без да е твърда. Поставете капачето на ventила и го натиснете силно, за да хлътне. Никага не надувайте повече от необходимото и не използвайте високо налягане за целта.
ИЗПУСКАНЕ
Издърпайте стопера и стиснете ventила в основата му, докато изпуснете плъска.
ЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ
След изпускане използвайте влажна кърпа за почистване. Съхранете на хладно, сухо място, далеч от достъпа на деца. Проверете продукта за повреди в началото на всеки сезон и на редовни интервали по време на използване.

Upute za plutađucu igraču

UPOZORENJE

Koristiti samo u vodi u kojoj se dete nalazi u njegovoj dubini i pod nadzorom odraslih.
Ne pruža zaštitu od utapanja.
Koristite samo loptu koju nudi Bestway. Nemojte koristiti profesionalnu loptu.
Proverite jeste li dodali u pravoj stanici.
Pravilno napaht i koristiti oprezno da se osigura sigurnost. Obratite pozornost na to, da se osigura dobra zatvorenost sigurnosnog ventila svaki put kada je u uporabi. Proverite redovno šavove na istrošenost.
NAPUHAVANJE
Otvorite sigurnosne ventile i napašite proizvod. Komore punitite dok ne budu krute na dodir, ali ne tvrde. Umetnite čep u ventili i istsnite ga pritiskanjem čvrsto prema dolje. Nikad nemojte prenapuhavati ni koristiti zrak pod visokim pritiskom.
ISPUHAVANJE
Izvučite čep van i stisnite ventili do njegove osnove dok ne ispuhne.
ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE
Po ispuhavanju, koristite vlažnu krpju za čišćenje. Skladištiti na hladnom, suhom mjestu i van dohvata djece. Proverite proizvod na oštećenja prije početka svake sezone i u redovitim intervalima kada je u uporabi.

Kasutusjuhendid täispuhutavatele ujummänguasjadele

HOIATUS

Kasutada ainult lapsele ohutul sügavusel ja täiskasvanute kontrolli all.
Ei ole uppumisvastast kaitselt.
Kasutada vaid Bestway palli. Mitte kasutada professionaalset palli.
Kontrollida lisatarkivuid.
Toote õige täispuhumine ja kasutamine on oluline teie ohutuse tagamiseks. Kasutage ajal puhumisklapp peab olema kindlalt suletud. Regulaarselt kontrollige liitekohad.
TÄISPUHUMINE
Avage puhumisklapp ja puhuge toode täis. Täitke kaamera kuni see puudutamisel läheb tugevaks, aga mitte kõvaks. Pange stopper klappi ning tugevalt vajutatees ajage klapp sisse. Mitte kunagi ärge puhuge liiga täis ega kasutage puhumiseks suruõhku.
MAHAPUHUMINE
Tõmmake kork välja ja pigistage klapp allosas kuni kogu õhu väljumiseni.
PUHASTAMINE JA HOIDMINE
Pärast mahapuhumist puhastage toodet niiske lapiga. Hoidke kuivas ja jahedas lastele kättesaamatus kohas. Enne kasutamishooaega ja regulaarselt selle kesteli kontrollige toote seisundit.

Uputstvo za komplete za igru koji se naduvavaju

UPOZORENJE

Koristiti samo u vodi u kojoj se dete nalazi u njegovoj dubini i pod nadzorom odraslih.
Ne štiti od utapanja.
Koristite samo loptu koju nudi Bestway. Nije dozvoljeno korišćenje profesionalnih lopti.
Proverite da li su dodaci na odgovarajućim mestima.
Pravilno nadvauati i koristiti oprezno da se osigura sigurnost. Obratite pažnju na to, da se osigura dobra zatvorenost sigurnosnog ventila svaki put kada je u upotrebi. Proverite redovno šavove na istrošenost.
NADUVAVANJE
Otvorite sigurnosti ventili i naduvajte proizvod. Naduvavajte komoru sve dok ne postane čvrsta na dodir, ali ne i pretvrda. Gumite čep u ventili i ugučajte ventili tako što ćete ga snažno pritisnuti. Nikada nemojte previše naduvati ili koristiti kompresovani vazduh za naduvavanje.
IZDUVAVANJE
Izvučite čep van i stisnite ventili do njegove osnove dok ne izdುವು.
ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE
Po izduvavanju, koristite vlažnu krpju za čišćenje. Skladištiti na hladnom, suvom mestu i van domaćaja dece. Proverite proizvod na oštećenja pre početka svake sezone i u redovnim intervalima kada je u upotrebi.

تعليمات عنصر اللعب المطافي للثقال للثقل

تحذير

تستخدم فقط في المياه التي يكون للثقل فيها طول، مع إشراف شخص بالغ.
ليس هناك حماية من الغرق.
استخدم فقط الكرة الموردة من Bestway. لا تستخدم الكرة الأخرى.
تأكد من الملحقات في الحزمة البنية.
يجب نغعه واستخدامه بطريقة سليمة لضمان السلامة. يجب الحرص على التأكد أن صمام الأمان مقلق جيدا بعد استخدامه لمرّة الحصى الوصلات بانتظام للكشف عن التوتوب.
التغيع
أفح صمام الأمان و الفتح المنتج. املا العروة حتى يصبح القارب جامدا ضد اللمس و لكن دون أن وصل درجة الصلاية. أدخل السداة في الصمام و أوقف الصمام عن طريق الضغط بأكفم عليه. لا تقرب أي نا للثقل أبدا و لا تستخدم هوائ عالي الضغط للثقل.
تفريغ الهواء
اسحب السداة و اضغط على الصمام عند قاعته حتى يفرغ الهواء.
التفظة و التخزين
بعد تفريغ الهواء، استخدم قطعة قماش مبلّلة للتفظيف. يُخزن في مكان جاف وبارد، و بعيدا عن متناول الأطفال. الحصى المنتج للكشف عن أي تلفيات قبل بداية كل موسم، وعلى فترات منتظمة أثناء الاستخدام.

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®/™ Trademarks used in some countries under license to
Marques ®/™ utilisées dans certains pays sous la licence de/
Marcas comerciales ®/™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/
®/™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/
®/™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a
Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.
Manufactured, distributed and represented in the European Union by/
Fabriqué, distribué et représentés dans l'Union Européenne par/
Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/
Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/
Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da
Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy
Distributed in North America by/
Distribuidos en América del Nord par/
Distribuido en Norteamérica por
Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America
Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)
Distributed in Latin America by/
Distribuíd en América latina par/
Distribuido en Latinoamérica por/
Distribuido en América Latina por
Bestway Central & South America Ltd, Salar Scotlan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile
Distributed in Australia & New Zealand by
Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia
Tel: Australia: (+61) 29 0371 338; New Zealand: 0900 142 101
Exported by/Exportado par/Exportiert von/Esportado da
Bestway (Hong Kong) International Ltd/Bestway Enterprise Company Limited
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong
www.bestwaycorp.com

